Nabíjecí LED a COB kapesní svítilny

Dobíjecí taktická mini LED + boční COB svítilna s klipem a ZOOMem (300 lm, 500 mAh, IPX4) – Keltin / GEKO K02005

Model: GE1222_K02005 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní celokovová nabíjecí kapesní a pracovní mini taktická svítilna Keltin / GEKO K02005 z černě eloxovaného hliníku s přední zaostřovací čočkou (ZOOM), bočním širokoúhlým pracovním panelem 6 W COB LED, kovovým kapesním klipem, krytím IPX4 a integrovaným akumulátorem 500 mAh nabíjeným přiloženým kabelem Micro-USB.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	Keltin K02005 (značka skupiny GEKO – GE1222_K02005)
UPŘESNĚNÍ PARAMETRŮ DLE BALENÍ VÝROBCE!	Na originálním boxu Keltin K02005: světelný tok 300 lm, boční panel 6 W COB, kapacita baterie 500 mAh (v názvech e-shopů bývá '500 mAh' zaměněno za '500 lm'!)
Zdroje světla (2 v 1)	1) Přední bodová/zoomovací LED dioda s konvexní čočkou + 2) Boční plošný pracovní panel COB LED (6 W)
Funkce ZOOM	Výsuvná přední hlava plynule mění šířku kužele od dalekého bodu po široký kruh

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	Keltin K02005 (značka skupiny GEKO – GE1222_K02005)
UPŘESNĚNÍ PARAMETRŮ DLE BALENÍ VÝROBCE!	Na originálním boxu Keltin K02005: světelný tok 300 lm, boční panel 6 W COB, kapacita baterie 500 mAh (v názvech e-shopů bývá '500 mAh' zaměněno za '500 lm'!)
Zdroje světla (2 v 1)	1) Přední bodová/zoomovací LED dioda s konvexní čočkou + 2) Boční plošný pracovní panel COB LED (6 W)
Funkce ZOOM	Výsuvná přední hlava plynule mění šířku kužele od dalekého bodu po široký kruh
Režimy svícení	3 režimy přepínané zadním tlačítkem: 1. Přední plný svit → 2. Přední blikání (Strobe) → 3. Boční pracovní panel COB
Integrovaný akumulátor	Vestavěný dobíjecí Li-Ion článek 3,7 V / 500 mAh
Nabíjení	Přes krytý port Micro-USB (5 V DC) – krátký nabíjecí kabel USB-A -> Micro-USB je součástí balení!
Stupeň krytí	IPX4 – odolná proti stříkající vodě a dešti ze všech směrů (neponořovat pod vodu!)
Materiál těla	Odolná slitina černě eloxovaného hliníku s protiskluzovým rýhováním
Uchycení	Pevný boční ocelový klip na kapsu, opasek či kšilt čepice
Rozměry svítilny	Kapesní mini formát cca 92–100 × 25 mm (vejde se do dlaně i kapsy kalhot)
Typické použití	EDC kapesní svítilna, autolékárnička/přihrádka vozu, revize rozvaděčů, kempování a opravy na cestách

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Hliníkové tělo svítilny Keltin** – Nárazuvzdorný kovový tubus s protiskluzovým vroubkováním.
- **2. Výsuvná hlava s konvexní čočkou (ZOOM)** – Posouváním vpřed/vzad ostří světelný kužel přední LED.
- **3. Přední výkonná LED dioda** – Zdroj dálkového směrového kužele světla.
- **4. Boční pracovní panel COB LED (6 W)** – Rozptýlené neoslňující světlo pro osvětlení pracovního prostoru nablízko.
- **5. Ocelový kapesní klip** – Slouží k připnutí na kapsu montérek a zároveň brání skutálení svítilny ze stolu!
- **6. Zadní taktický spínač (Tail-Switch)** – Zapínání a cyklické přepínání režimů palcem v patě svítilny.
- **7. Nabíjecí konektor Micro-USB** – Krytý port pro dobíjení vestavěného 500mAh Li-Ion článku.
- **8. Pryžová krytka nabíjecího portu** – Zajišťuje voděodolnost IPX4 proti dešti a prachu.
- **9. Vestavěný Li-Ion akumulátor 500 mAh** – Bezúdržbový dobíjecí článek uvnitř rukojeti.
- **10. Nabíjecí kabel USB-A na Micro-USB** – Dodávaný kabel pro nabíjení z 5V USB adaptéru, PC nebo powerbanky.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ZÁKAZ SVÍCENÍ PŘÍMO DO OČÍ (OPTICKÉ ZÁŘENÍ LED)! – Nikdy nesviťte zblízka přímo do očí osob ani zvířat a nepoužívejte stroboskopický režim u osob citlivých na blikající světlo (fotosenzitivní epilepsie)!

BEZPEČNÉ NABÍJENÍ LI-ION BATERIE (5 V DC)! – Nabíjejte výhradně v suchém interiéru (+5 °C až +35 °C) z certifikovaného 5V USB zdroje pod dohledem – nenechávejte nabíjet na hořlavém podkladu (polštář, sedadlo) ani v rozpáleném autě za čelním sklem (> 50 °C)!

Po nabití uzavřete gumovou krytku USB! – Ochrana IPX4 proti dešti platí pouze při řádně zamáčknuté pryžové krytce portu Micro-USB!

Nerozebírejte zalisované tělo s Li-Ion článkem! – Zkratování nebo propíchnutí Li-Ion článku hrozí požárem.

Ekologická likvidace elektrozařízení s baterií! – Dosloužilou svítilnu odevzdejte v celku na sběrném místě elektroodpadu / baterií, nikdy do ohně či komunálního odpadu!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Před prvním použitím plně nabijte vestavěný akumulátor 500 mAh pomocí přiloženého Micro-USB kabelu z 5V USB nabíječky.
2. Zkontrolujte čistotu přední konvexní čočky i průhledného krytu bočního COB panelu.
3. Vyzkoušejte plynulý posuv přední ZOOM hlavy.
4. Ověřte pevnost bočního kapesního klipu.
5. Před odchodem do deště zkontrolujte těsné uzavření gumové záslepky Micro-USB konektoru.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Stiskněte zadní spínač: 1. stisk rozsvítí přední dálkovou LED na plný výkon.
2. Dalším stiskem spínače přepnete na výstražné blikání (Strobe) a třetím stiskem aktivujete širokoúhlé boční pracovní světlo 6 W COB (čtvrtý stisk svítilnu vypne).
3. Při zapnuté přední LED vysuňte nebo zasuňte přední hlavu svítilny pro plynulé zaostření (ZOOM) z širokého kruhu do dalekého bodového paprsku.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při opravě motoru či v rozvaděči připněte svítilnu za ocelový klip na kapsu košile/vesty tak, aby boční COB panel svítil přímo před vás a ruce zůstaly volné!
5. Jakmile jas svítilny začne viditelně klesat, vypněte ji a dobijte přes Micro-USB kabel (nenechávejte Li-Ion článek vybít zcela do nuly!).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Nepoužíváte-li svítilnu delší dobu (např. záložní svítilna v autě), jednou za 3 měsíce ji preventivně dobijte, aby nedošlo k hlubokému podvybití 500mAh Li-Ion článku.
Pravidelně	Čočku a kryt COB panelu čistěte jemným vlhkým hadříkem z mikrovlákna bez rozpouštědel.
Pravidelně	Skladujte na suchém a chladném místě mimo přímé sluneční záření za oknem automobilu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Svítilna nesvítí nebo po sekundě pohasne	Vybitý akumulátor 500 mAh	Připojte svítilnu přiloženým kabelem Micro-USB k funkční 5V USB nabíječce po dobu cca 1,5–2 hodin.
Kabel nejde zasunout do nabíjecího portu	Konektor Micro-USB je lichoběžníkový (orientovaný)	Zkontrolujte orientaci konektoru Micro-USB (širší strana s háčky správným směrem) – netlačte jej obráceně silou!
Kratší výdrž svícení v mrazu	Přirozený pokles kapacity malého 500mAh Li-Ion článku pod 0 °C	V zimě noste svítilnu ve vnitřní kapse u těla v teple.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Dobíjecí taktická mini LED + boční COB svítilna s klipem a ZOOMem (300 lm, 500 mAh, IPX4) – Keltin / GEKO K02005**
Typové označení / Model:	**GE1222_K02005** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Dobíjecí taktická mini LED + boční COB svítilna s klipem a ZOOMem (300 lm, 500 mAh, IPX4) – Keltin / GEKO K02005

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN IEC 55015 / EN 61547 (EMC elektrických svítidel)
- EN 62471 (Fotobiologická bezpečnost LED světelných zdrojů)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.